

# SZABOLCS

TÁRSADALMI HETI LAP.

## ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre 8 korona. Egyes szám ára 16 fillér.  
Tanulóknak és jegyzőknek 4 korona.

Felelős szerkesztő:

**SZALAY BÉLA.**

Megjelenik minden szombaton.

Hirdetések -centimétere 5 fillér; többszöri közlésnél árengedmény.

TELEFONSZÁM: 284.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
**BETHLEN-UTCA 12. SZÁM.**

TELEFONSZÁM: 284.

## A városi téglagyárról.

I.

A város képviselőtestületének legutóbbi közgyűlése midőn a tanács ama javaslatával szemben, hogy 470000 K tőkével évi hat millió darab téglatermelését biztosító téglagyárat építsen, ama felvetett javaslatot fogadta el, hogy redukált tőkével, háromszázezer korona költséggel csak egy 3 millió darab termelésére berendezett téglagyárat épít, abban a kérdésben, vajjon építsen-e vagy ne építsen, már végleg határozott.

Abban a tekintetben tehát, vajjon egyáltalán létesüljön-e a városi téglagyár, a városi képviselőtestület kimondta végleges határozatát.

Természetes azonban, hogy ily nagy fontosságú kérdésben a város érdekelt lakosságának közvéleménye még egyáltalán nem alakult ki véglegesen. Nagyon sokan vannak az érdekelt téglagyárosokon túl is, akik egyáltalán nem hívei

az építkezésnek, de mástelől is mozgalom észlelhető abban az irányban is, hogy térjen vissza a város a tanács eredeti tervéhez s építse meg — legutóbbi határozatának félretételével, — a nagyobb téglagyárat.

Sok szó fog még elhangzani e tárgy körül, amíg az első városi téglát meglátjuk, s nagyon helyes lesz, ha e nagy fontosságú kérdést minden oldalról megvitatja, megfontolja a képviselőtestület.

Abban a tekintetben, helyes-e, ha ily iparágakban, a város termelőként lép fel s így bizonyos konkurenciát támaszt saját adófizető polgárainak, már kialakult a világ közvéleménye.

Helyes, igenis, ha a város ily iparüzemek körében a termelés egy részét magához ragadja. E tekintetben az előtünk annyira gyűlöletes Bécs városa szolgálhat gyönyörű példaképpen, amint hogy szolgál is a mi lassankint szintén felocsudó Budapestünknek, s csak helyeselhetjük, ha vidéki városaink felhasználják e két nagy metropolisz okos példáját.

A város képviselőtestületének állásfoglalását tehát abban az irányban, hogy téglagyárat épít csak helyeselni tudjuk. A kivétel tekintetében azonban már vannak aggályaink, amelyek megfontolást igényelnek.

Az első teljesen elvi szempontból fakad.

Tejesen helyes, okos dolog, ha folyton épülő Nyiregyháza városa téglagyárat épít s ezzel a téglárak egészséges alakulására befolyást gyakorol, s félig-meddig biztosítékot teremt arra nézve, hogy a város fejlődése, a tervezett s ezután tervezendő új építkezések egy esetleges téglakartellnek védtelenül kitéve nem lesznek. Idáig helyes a terv, de tovább nem szabad menni egy lépéssel sem. Monopóliumot teremteni már sehogyan sem szabad egy oly méretű gyár felállításával, amely a város egész téglafogyasztásának kielégítésére irányul. Nem szabad, mert ezzel létalapjukban támadja meg saját adófizetőinek már meglévő hasonló vállalkozásait, másrészt

## JULIANUS.

— Történeti elbeszélés. —

VIII.

Vitalianus.

Karácsony ünnepének délutánján újra otthon találjuk Caesariust. Ott ül a három szent életű testvér a diófa-asztalnál.

— Újabb és újabb borzalmakról lehet csak beszámolnom nap-nap után. Kedves Gregorius! Undor fog el, ha újra rá gondolok arra, mit ma a császár mivel — szólt Caesarius szomorúan. Leszállt egy mély gödörbe, (ó, hogy bukott volna inkább a pokol mélységés fenekére!) s a gödör fölé átlukgatott vaslapot tettek. Erre aztán egy folszalagozott bikát vezettek, melynek szarvai arannyal voltak bevonva. Lemészározták a tömjénfüsttel felszentelt barmot és a gőzölgő vér patakban folyt a vaslapra s a lyukakon át a félig meztelen császárra csorgott. Mikor a vörös nap feljött, felbújt a véres szörnyeteg is a gödörből, hogy lássa a fölkelő Mithra napisten, hogyan tisztult meg a kereszttség vizétől az ő dicső fia, Julianus!

Gregorius az undorító jelenet hallatára kezeit tördelve jajdult föl:

— O Jézus! hogyan tűrheted meg, hogy születésed emlékünnepeit ily gazsággal szentégtelenítse meg az a vadállat? — szólt a szent férfiú s arcát a felháborodás lángja futotta el. Gorgonia nem akarta hallani tovább a rettenetes dolgot és könnyben uszó buza virág szeméit kezébe takarva, kiment a teremből.

— És micsod, mit Julianus cselekszik, Nevita és Maximus műve!

— Hát Belzebúb is itt van már?

— Nem is mondtam még? Majdnem egy hete már, hogy Julianus őt is udvarába hívta. Épen a szenatus előtt fitogtatta ékes szólását és azt az igazságtalan rendeletet erőszakolta ki, hogy a Konstantinus Magnus-tól kapott templomainkat vegye vissza a szenatus a pogányság részére, mikor Nevita megrántotta a köpenyegét és valamit sugot a fülébe. Azonnal félbeszakította a beszédét, leszaladt az emelvényről és hanyat-homlok rohant ki a gyűlésteremből és torkaszakadtából kiáltotta: Itt van Maximus! A dicső Maximus! Aztán elérőhant, összecsókolta, bevezette a tanácsba és bemutatta, mint ifjúkorának mesterét, szellemi atyját és a világ legnagyobb filozofusát. A gyűlésben egy-kettőre kimondotta a keresztény temp-

lomok elrablását és a császári palotába vezette a képmutatás legnagyobb mesterét. Azóta nem sokat ad sem Nevitára, sem Hekébolosra. Maximus a főembere és a kikre Maximus kimondja, hogy rokonainak és Helénának halálában részesek, akár bűnösök, akár nem, egymásután küldi őket az alvilágba, hogy az öreg révész, Charon, meg ne unja magát, mint szokta volt mondani.

Csengő, vidám hangok hallatszottak kívülről s a csendesén feltárult ajtón. Gorgoniával egy magas termetű, izmos vállú, lányos arcú katona lépett be és katonás rövidséggel köszöntötte a két testvért.

— Isten hozott, Vitalianus! szólt Gregorius, kezét nyújtva a kedves vendégnek.

— Talán zavarom is beszélgetéseketek, Gregorius?

— Korántsem, szólt Caesarius. Hiszen te is jól tudod mindazt, mit a császárról bátyámmal elmondok. Bár a verengző császárrban te is megutálnád valahára azt a pogányságot, melyet a császár új életre hívott.

— Igazad van, jó barát! De nem gondolod meg, hogy neked könnyű kereszténynek lenned a pogány császár mellett, mert te kereszténynek születted és a császár nem mer nyíltan szembe szállani a keresztényekkel;

Világhírű

„LICHTMAN“ és „TIP-TIP“

cipők egyedüli elárultó telepe

Eisler Károly utóda

cégnél Nyiregyháza.

Telefon 114.

Telefon 114.

Fülingek, alsónadrágok, hálóingek, kötött harisnyák, esernyők, kefeáruk, zsebkendők.

pedig a vállalat rentabilitásának természetesen nagyobb kockázata mellett közpénzeket visz bele oly vállalatba, amelynek kockázataért a dolgok minden józan felfogása mellett egyedül csak magán vállalkozás veheti át a felelősséget magán tőkével szemben.

Ha már most ebből a szempontból vizsgáljuk a téglagyár ügyét, mily eredményre jutunk?

Nyiregyházán jelenleg nagy mérvű építkezések folynak, melyek azonban jó részben már e télen, vagy a tavasszal befejezést nyernek. A közeli évekre ily méretű építkezés nem várható. És az elmúlt, nagy téglá mennyiséget fogyasztó évek évi szükségletét sem becsüljük nagyobbra, mint évi 15—18 millió darabra. Míg a jövő évek évi téglá szükségletét talán nem becsüljük alacsonyan, ha 6—8 millióra vesszük.

Nos, ez évi szükségletből elég, ha a város ennek egy harmadát, legfeljebb felét látja el. Ha a fogyasztás ily részletére terjeszti ki a saját üzemét, ugye eleget tesz a célnak, a miért a téglagyárat megépíti, de míg egyrészt veszélyes konkurenciát nem csinál a meglévő vállalatoknak, a saját vállalatába fektetett közpénz rentabilitását sem kockáztatja. Mert azt azután már minden hosszabb indokolás nélkül megállapíthatjuk, hogy egy olyan tervet, mely egyedül és kizárólag az elérhető haszonra spekulálva, a városon túl menő fogyasztó területre számítana, egyáltalán nem helyes lehetnének.

A város és közvetlen külterületének fogyasztására támaszkodó városi téglagyárnak a fentiekben megvan a jogosultsága, célja. Megvan a célja ezzel a minden körülmények között fenforgó kockázatnak is. De egy tisztán nagyobb

haszonéri nagyobb kockázatot igénylő vállalkozásba fektetett tőkéért, e tőke üzleti kamatozásáért a felelősséget józanul épp úgy nem vállalhatja senki, akár nem vállalhatná egy városi fehéremű kereskedésért, vagy aranyműves üzletért.

Összegezve az eddig mondottakat, mi teljes megnyugvással fogadjuk a város képviselőtestületének határozatát, amely fenti álláspontunknak megfelel s éppen azért annak megváltoztatását a tanácsi javaslat értelmében helyeselni addig nem tudnánk, amíg fent a kifejtettek ellenkezőjéről meg nem győzetnénk.

A továbbiakat majd elmondjuk.

## Legszebb ékszerek

13 próbás ezüstművek, pontos órák, alkalmi ajándéktárgyak legolcsóbban

## Sándor Rezső

elismert szolid ékszerésznel

Nyiregyházán, Városház u. 3. sz. a. kaphatók.

## Városi választások.

A város képviselőtestületében e hó végével lejáró ötven mandátum betöltése ugyancsak heves izgalomban tartja a város polgárságát. Ötven mandátum ha sok is abból a szempontból, hogy tekintélyes részét alkotja e város képviselőtestületének, a miként való be-

töltésük új szint, új karaktert adhat a képviselőtestület működésének, kevés a mandátumra pályázók szempontjából.

A választási harc izgalmi már hírlapi nyilatkozatokat is produkáltak.

Ezek elintézett ügyek, nem kell újabban már csak a közbékesség szempontjából sem hozzászólnunk. Legfeljebb sajnáljuk meg, hogy olyan váddal amilyenek elhangzottak sem kortesfogásból, sem tulérzékenységből nem szabad ily felüle'esen fellépni, mint történt, mert hisz épp ily vádak alkalmasak arra, hogy a megvádoltban is hasonlóan kevésbé meg mérlegelt elhatározásokat segítsenek tetteké válni.

Ami a tisztviselők korteskedését illeti, erre meg csak annyit, hogy amíg a tisztviselők emberek lesznek, titkon vagy nyíltan, de valami módon okvetlenül korteskedni fognak. Egyébként pedig Bárczy István, a főváros polgármestere tán csak tudta, mit csinál, mikor maga buzdította a főváros tisztviselőt, hogy hassanak oda, miként a főváros törvényhatósági bizottságába arra érdemes elemek kerüljenek be. De ugy emlékezünk, hogy itt Nyiregyházán pár évvel ezelőtt éppen a város érdemekben dus főjegyzője is elnökölt ily választásokat irányító értekezleteken s még sem lett belőle semmi baj.

A választó polgárság egy tekintélyes csoportja e hét elején jelölő értekezletet tartott. A jelölés megtörtént s most folyik a küzdelem a jelölés mellett s a jelölés ellen. Mindez igen helyes, csak azután az eredmény is legyen jó, t. i. a megválasztottak mind legyenek arra méltóak, akik nemes hivatásuk betöltésére képeséssel is, hajlandósággal is bírnak.

## Telefonszám:

284.

aztán meg tudományodra is szüksége van, miután a méregkeverő Oribasiusokra mindent rábíz, csak a maga életét nem.

— Te is lehetsz keresztény — felelt bátran Gregorius.

— Ne hidd, jó Gregoriusom! Julianus elég hatalmas ahhoz, hogy a magamfajta katonának fejét vétesse, ha nem vele tart. Hiszen Caesarius a megmondhatója, mennyire nem veszi be a gyomrom a birkák belső részeiben kotorászni és hogy mennyire csodálom bennetek a ragyogó, nemes életet... De... atyám és Julianus császár!

Sokat beszéltem én már erről veled, Vitalianusom, — szólt Caesarius — és hogy szívből beszéltem, tudhatod, mert mi szívéből javadat kívánjunk mind a hárman...

Gorgonia ezen szavakra Vitalianusra emelte csillogó szemét, mintha ő is erősíteni akarná Caesarius szavait. Vitalianus mélyen beletekintett azokba a csillogó szemekbe s mintha minderről megfélemedezett volna, némán merengett el. Pedig belsejében két hatalmas érzelmvilág vívott halálharcot: a szerelem és a pogány vallás.

Gorgonia szemérmesen sütötte le szemét s halkán rebegte: Vitalianus! Krisztus a legjobb, Krisztus a legszebb. Ő hiv téged!

A gyöngéd szavak a pogány katona szívébe hatoltak.

— Te éretted, ó nemes hölgy! szakítok atyám vallásával, szembeszállok a császárral és az egész világgal! — kiáltott fel Vitalianus, szenvedélyesen megragadva Gregorius kezét s majd reá, majd Gorgoniára vetve esdő, tűzben lángoló tekintetét.

— Barátom! Nemes lelketet sérteni nem akarom, de meg kell mondanom: Ne érte, jó vitéz, hanem Krisztusért szakíts a pogánysággal! Ha csak hitvány teremtmény kedvéért szakítanál atyád vallásával, ha csak földi érzélem bátorítana fel, hogy a világ véleményével szembeszállj, hősi tettet a legnagyobb bűn lenne reád és a legnagyobb gyalázat mireánk, kik meggondolatlan lépésedben vissza nem tartóztatnánk! — szólt emelkedett, méltóságos hangon Gregorius.

— Nem hitvány teremtményért, az Isten legszebb alkotásáért! Pogány vagy magad is, Gregorius, ha őt hitvány teremtménynek nevezni nem átalod! — kiáltott reszkető ajakkal Vitalianus, kitárt karjaival Gorgoniára mutatva.

— Vitalianus! — válaszolt Gregorius szeliden — legyen bár valaki szebb, mint a fésző, illatos rózsá; szendébb mint a csillagok

ég; tisztább, mint a nap; szeretetre méltóbb mint az angyalok; micsoda Krisztushoz hasonlítva? Csak hitvány semmisség! A rózsá elhervad, a csillagos ég, a nap elmúlnak, csak az Isten, az örök és változhatatlan szépség és jószág, ki előtt az angyalok is remegve borulnak a porba.

— Igen, Krisztus a legjobb, a legszebb, a szeretetre legméltóbb... suttogta Gorgonia, szép szemét esdően Vitalianusra emelve.

— Kit te szeretsz, ó nemes hölgy! én is szeretem azt. Kit ti imádtok, én is imádom. Veletek érzek, veletek élek! Kereszteljétek meg! A ti Istenetek a tanum, hogy szívéből beszéltek!

— Az ég áldja meg nemes érzelmeidet, jó vitéz, — válaszolt Gregorius — de a mi hitünk szerint még nem keresztelhetünk meg. Ha majd igazán megismerjed Krisztust, ha majd hősi lélekkel szenvedni és tűrni is tudsz érte, ha majd többre bec ülsz őt a világ minden szépségénél, boldogság lesz látnuak, hogy Krisztus katonájává avat az a keresztvíz, melyet ma Julianus megszenteltelenített.

Beesteledett. Kigyultak a csillagok s a félig telt hold szelid fénye beszűrődött az ablakon, hogy örömkönyvekben fűrössze meg

Valódi francia gummi áruk.



Sérvkötöket, haskötöket, támgépeket, ferdülés elleni füzöket mérték szerint készít

## Blumberg József

keztü-, kötszer- és füzőgyára; betegápolási cikkek, orvosi műszerek nagy raktára

Nyiregyháza, katolikus parochia.

Külön próbaterem!

Illatszerek. Pipercikkek.

## Járványkórház a községekben.

Régi panasza a közegészségügy összes hivatalos óreinek, hogy primitív viszonyaink között a leghelyesebb egészségügyi rendelkezés sem tartható be, hajtható végre a községekben. A legtöbbször fertőző beteg együtt él az egy szobás lakásban a család többi felnőtt s gyermek tagjaival s lehelletével, váladékaival telítve a szoba levegőjét s a környező tárgyakat. terjeszti a betegséget. Ez ellen pedig nincs orvosság, nincs semmi lehetősége a védekezésnek, mert hiszen még ha a polgárság idegenkedése minden radikálisabb intézkedéssel szemben legyőzhető is volna, nincs semmi lehetősége annak, hogy a beteg elkülöníthessék.

Ezzel a mizériával foglalkozott a héten a vármegye közegészségügyi bizottságának Petrovics Gyula apátplebános elnöklete alatt tartott ülése, melyen jelen voltak: dr. Kállay Rudolf kórházi igazgató főorvos, dr. Rosenberg Emil, dr. Fodor Sándor, Fekete Jenő, dr. Dohnál József és Sipos Béla vármegyei főjegyző. Az értekezlet Oichváry Pál főszolgabíró a fentiek orvoslását célzó amaz indítványát, mely szerint községek köteleztesse arra, hogy 2-3-4 szobás, tiszta járványkórházakat állítsanak fel, beható megvitatás tárgyává tette. Miután azonban az intézkedés a törvényhatóság jogkörét meghaladja, a további teendők tanulmányozására dr. Dohnál József elnöklete alatt, dr. Kállay Rudolf és dr. Rosenberg Emil tagokból álló bizottságot küldötte ki.

A nagyszabású terv kivitele minden esetre nagy nehézségekbe ütközik, a cél helyessége azonban annyira felül áll minden vitán, hogy csak örömről lehetne abban, ha e nagy fontosságú kérdés országos megoldása éppen megyénkben indulna ki.

**Kérjük vidéki előfizetőinket, kik a lapot nem kapják rendszeresen, reklamálják meg a posta útján. Helyi előfizetőink pedig jelentsék a kiadóhivatalban: Bethlen-utca 12.**

## Tanügy.

### Az idegen nyelvek tanításáról.

A németlakta vidékeken ugyanigy tanítják elemi iskolai kollegáink a magyar nyelvet s rendkívüli eredményeket mutatnak fel. Ezeket személyes tapasztalattal igazolhatom, miután jómagam is három évig tanítottam olyan községben, ahol egyetlen magyar család sem lakott s a gyermekek, noha 80, sőt 100 is volt egy-egy osztályban, elég ügyesen csevegtek egymással magyarul.

Mi lőt Nyiregyházára jöttem, az első osztályt tanítottam. 80 növendékem volt s néhány kivételével valamennyi 6 éves. Az év végéig elvégeztem az első osztályban előirt tananyagot s mindegyikkel, kivéve azokat, akik sokat mulasztottak, beszélhettem és számolhattam magyarul.

Egyik délvidéki collegám pedig olyan eredményt ért el *osztatlan* iskolában, hogy egyik növendékével felvételi vizsgát vétetett a nagyszentmiklósi polg. iskolában, ahol minden tekintetben megfelelt és a II. osztályba mint rendes tanuló felvették.

Azt hiszem, hogy a messze idegenben s közvetlen környezetemben szerzett tapasztalatok elég bizonyítékot nyújtanak a direct módszer elfogadására és alkalmazására.

Ezen kérdésre azt felelem, hogy nekünk megadatott a jog a felolvasásokhoz s a szebb jövőről való ábrándozáshoz, de eszméink, gondolataink megvalósulásához nem.

Hogy célt elérjünk, meg kellene reformálnunk egész közoktatásügyi rendszerünket.

A direct módszer és így a helyes nyelvtanítás teljes diadalát a mostani viszonyok között nem remélhetjük és így nyelvtanításunk, a mivel a conservatizmus lidércnyomása nehezedik rá, csak nagyon lassan fejlődhetik.

Hazánkban kezdettől fogva a gymnasium tartotta kezében s irányította a nyelvtanítást. Nem akarok kritikát gyakorolni csak rá akarok mutatni az ott uralkodó módszerre és az ott elért eredményekre.

Mindenki jól tudja, aki gymnasiumba járt, hogy miként tanították a latint. Ezen

holt nyelv módszerét alkalmazták a multban s használják a jelenben a német tanításakor. Ennek az ellenében tanították azután a reál- és kereskedelmi iskolákban a franciát is.

Mi volt az eredmény? Semmi. Egyetlen tanuló sem sajátította el az idegen nyelvet, noha 6 v. 8 esztendeig is tanulta.

Ezen iskolákból kikerült ifjak jutnak azután később, miután jogi tanulmányaikat elvégezték a közoktatásügyi vezető állásaiba s így gyökeresedik meg közoktatásügyünkben a conservatizmus.

Olyan férfiak irányítják tehát oktatásügyünket, akik sohasem tanítottak s így természetes, hogy minden újítástól irtóznak, fáznak, meg aztán szükségöt sem érzik.

A helyes nyelvtanítás gátlói továbbá a tankönyvgyárosok; akik valami uton-módon a beküldött tankönyvekre megszerzik a miniszeri engedélyt s azután kitünő üzletet csinálnak.

Nagy szükség lenne, ha az illetékes fórum az engedélyezéseknél sokkal szigorúbban járna el s csak azon tankönyvekre adná meg a használati engedélyt, a melyek teljesen hibátlanok s a tanítás jelenlegi céljainak minden tekintetben megfelelnek.

Nyelvtanítás nagy hátrányára van továbbá az is, hogy mi magunk sem ismerjük teljesen azt a nyelvet s annak különleges sajátosságait s helyes kiejtését.

Ennek pedig az az oka, hogy a tanároknak nincs alkalmuk az illető idegen nyelvet gyakorlatilag elsajátítani. Mostani közoktatásügyi rendszerünk szerint a teljes tájékozottságot nyelhet az idegen nyelv irodalmában, de magát a nyelvet sohasem fogja elsajátítani. Nézzünk körül s akkor látni fogjuk, hogy nagyon sokan vannak közöttünk, akik a nyelvet, amelyet tanítanak, rosszul ejtik ki s a folyékony beszédétől még nagyon messze vannak; főtudásuk a gépies fordításban s a gramatikában merül ki. Természetes tehát, hogy a tanítás, amikor a tanár sincs teljesen tisztában a nyelvvel, nem lehet eredményes. Ennek igazolását megtaláljuk nemzeti-ségi vidékeinken. A német faluk iskoláiban a gyermekek megtanulnak magyarul, de az oláh iskolákban sohasem. Miért? Azért, mert az előbbi iskolák tanítói állami képzőkben tanultak s így tudnak magyarul, míg az

magát. Hisz ezek szebben ragyogtak-csillogtak az ég csillagainál.

Késő délutánra járt az idő, mikor Caesarius néhány nap mulva feldult arccal, egész testében remegve Gregorius házába toppant.

— Minden reményünk oda van! Meneküljünk ebből az istentelen Sodomából! — zokogta mélyszéges fájdalommal.

— Mit beszélsz, jó öcsém? Mi történt?

— Julianus mindenkit pogánnyá akar tenni! Bátyám, meneküljünk!

— Mi történt? Beszélj világosan!

— A mi ma délután történt, az leírhatatlan. Egész hadseregét megvesztegette és egy-két bártort kivéve, mind áldozott a pogány bálványoknak.

— És te, meg Vitalianus?

— Ő ne szólj róla, nevét sem említs előttem! Ő is féltette nyomorult életét; én ellenszegültem, kijelentettem, hogy Krisztussal áldozom csak. De aztán ott hagytam őket, mert nem nézhettem tovább az istentelenséget. Elég volt látnom az embervadászatot. Kit az arany törbe nem esalt, azt szorgalmasan szedte jegyzékbe Maximus, hogy aztán, mint a vadat, mely kikerülte a tört, kutyáival: hóhéraival koncoltassafel. Könnyörgöm bátya, meneküljünk innen!

— Caesarius! Nazianzi vér foly-e ereidben? Te félsz Krisztusért meghalni?

— Minden csöpp vérem érte lángol! Örömmel áldozom föl ő érette életemet. De, de Gorgonia! Ő ne kérdezz tovább, ne tégy szemrehányást! Meneküljünk!

— Öcsém! Gorgoniát emlited? Szólj, beszélj világosan!

— Edes Gregoriusom! Ha attól tartasz, hogy Krisztusért meghalni nincs erőm, úgy hát könnyörgöm, meneküljetek legalább ti, hogy mindennél drágább Gorgoniánkat megmentsed. Minden perc veszélybe döntheti őt.

— Szavaidban szörnyü titkot sejtek. Ő szólj világosan!

— Nem akartam szivedbe döfni a fájdalom törét, mely az én szívemet átjárta már. De ha kényszerítesz rá, megmondom: Vitalianus feltárta szándékát egyik pogány főtisztnek, a ki besugta a dolgot Julianusnak mint ezt tegnap megtudtam. Ma pedig, mikor Vitalianus halálsápadtan és reszkette dobt a áldozati tűzbe a tömjén szemeket, Julianus gúnyos kacajjal sugta oda Maximusnak: „Kiváncsi vagyok arra a szépségre, a kiért ez a fiu így elsápad”. Edes Gregoriusom, hiszen te tudod, mit jelent az, ha Julianus valakire kíváncsi! S ha itt meg akarnád védelmezni, életedbe kerülne; a te életedre pedig oly nagy szüksége van nemcsak Gorgoniának, hanem Krisztus egész egyházának!

— Nem félek a vadállattól, mely ellenünk agyarkodik, nem félek tőle, hogy hitvány testemet rongyokra tépi; de Gorgoniát jobban szeretem, mint az életemet; szegény hugom! szolt könnyezve Gregorius s a kertbe sietett, hol Gorgonia imádkozni szokott.

Mikor a szüzi leányka bátyjától Vitalianus bukását megtudta, fájdalommal fehér lett az arca, mint a hószínű liliom, szemében könnyek gyöngyöztek. Szébb volt így, mint a márványból faragott fájdalom; szébb, mint a könnyező Noibe.

Gregorius oda nyújtotta neki karját, hogy besegitse a szobába. A két testvér az Úr akaratával vigasztalta szenvedő hugát, de nekik, kik az egész valóságot tudták, nagyobb szükségök lett volna a vigasztalásra. Sirtak mind a hárman, mint a gyermekek. Mennyi szép remény, mily sok boldog perc, mennyi szent szeretet tanuja volt az az egyszerű lakás, melytől most meg kellett válniok. Ennyi szép emlékeknek, ennyi boldogságnak elsíratására kevés volt az a néhány perc, melyet még e kedves hajlékban töltöttek.

Mikor a csillagok kigyultak s a hold felkelt, a három szent testvér már szekéren ült és menekült Sodomából.

Viezer József.

Telefon 145.

**Legmegbízhatóbb bevásárlási forrás**

Telefon 145.

**Schneck Henrik divatáruháza,**

**Nyiregyháza, Kossuth Lajos-tér.**

ahol a következő cikkek: pongyola, blouse, gyermekruhácska, fehérnemű, kalap, nyakkendő, zsebkendő, valamint a legizlésebb ruhakülönlegességek, kézimunkák és szörmeárnk nagy választékban kaphatók.

# HIREK.

utóbbiakéi az oláh képzőkben, ahova a magyar nyelv csak vendégszereplésre vonul be.

Németországban ezen úgy segítenek, hogy pl. leányiskolákban csak olyan tanítónő tanítat franciát vagy angolt, aki bizonyítottan igazolhatja külföldi tanulmányait. Hasonló eljárást követnek az angolok és franciák.

Mi ettől még nagyon messze vagyunk, de ennek nemcsak a maradisághoz való ragaszkodás az oka, hanem inkább európai helyzetünk.

Miután nálunk ilyen viszonyok vannak, nekünk is éppen úgy kellene egy nagy egyesületbe tömörölnünk, miként külföldön az élönnyelvtanárok már meg is cselekedték.

Nálunk csak a legutóbbi időben észlelhetünk ilyen irányú szervezkedést, hogy külföldi mintára keresztülvigyék a nyelvoktatás reformját.

Ha jól emlékszem, a mult esztendőben indult meg egy köponti egyesület megteremtését célzó mozgalom, de eredménytelenül. Ujabb mozgalomról pedig nem hallottam s nem olvastam semmit.

Ilyen viszonyok között csak a jövőtől várhatunk némi javulást, amikor a direct módszer hívei annyira tágitják, esetleg megsemmisítik az ócska, avult s fejlődéstgátló paragraphusok bilincseit, hogy szabadon érvényesíthessék tudásukat, tapasztalataikat a tanítás terén és amikor egész oktatásügyünket a közép-, polgári- és elemi iskolai statusból kiválasztott legjobb, legtehetségesebb egyének fogják irányítani.

Külföldön már sok helyen így is van. Ha iskolaügyről, tanításról van szó, akkor a tanárok s tanítók-é az első és döntő szó. Nálunk éppen fordítva van. A miénk a kérelmezés privilegiuma, a hatástalan és súlytalan szó; amely egyenlő a semmivel. Ha valamiről szó van, akkor mi vagyunk az utolsók, akiket megkérdeznék.

Ha ezen anomáliát valaha a messze jövőben eltüntethetjük s saját, idősebb, tapasztaltabb collegáink soraiból kapjuk majd feletteseinket, oktatásügyünk vezetőit, akkor nem lesz okunk panaszkodni a tanítás maradiságára, pangása miatt, mert az fejlődni fog akkor éppen úgy, mint a nyugati országokban.

Tass János.

**Pályázat tanítói állásra.** Nyirpazony község által a Sóstóvidéki szőlőtelepen ujonnan létesített iskolánál szervezett tanítói állásra pályázatok e hó 30-ig adandók be Horváth János iskolaszéki elnök címére Nyirpazonyba.

**A gazdasági és iparkiállításán ezüst éremmel és díszoklevéllel kitüntetve.**

## Gabulya Mihály

ruhafestő, vegytisztító, gőzmosó  
:: és plüsszérozó intézete ::

**Pazonyi-utca 13. Bejárat Véső-utca felől.**

Van szerencsém szives tudomására adni a t. közönségnek, hogy intézetemben ruhák a legkényesebb igényeket is kielégítően bármily színre festetnek és vegyileg tisztítottatnak. Egyben bátorkodom szives figyelmét

### fehérnemű-tisztító osztályomra

felhívni, ahol kézelők, gallérok stb. szintén meglepő szépen 5 nap alatt tisztítottatnak.

Midőn szives megbízásaikat kérem, vagyok mély tisztelettel

Telefon 248. sz. **Gabulya Mihály.**

Lapkiadótulajdonos a szerkesztőség.

— **A „Katholikus Népszövetség debreczeni szervezete** 1911. december 3-án délután 5 órakor a róm. kath. főgimnázium tornatermében értekezletet tart, a következő műsorral: 1. Hymnusz. Éneklé a közönség. 2. „A német munkás mozgalmak“ felolvasás. Tartja: Kresznerics Gy. Ferencz máv. hivatalnok, helyi igazgató. 3. Tornácomor. Költemény. Irta: Tompa Mihály. Szavaja: Fuszek Ilonka k. a. 4. A „katholikus gyermekvédelem és a társadalom.“ szabad előadás. Tartja: Keményfy K. Dániel Esztergom-vizivárosi plébános, szentszéki tanácsos. 5. Magyar Rapsodi. Zongorán előadja: Alber Lujza k. a. zongora-tanárnő. 6. Szózat. Éneklé a közönség. Beléptidij-nincs. Önkényes adományok köszönettel foadtatnak. Este 8 órakor az „Angol királynő“ fehér termében társas vacsora étlap szerint.

— **Két betörés.** Bár a rendőrséget a város már megerősítette a csendőrséggel s komor kakastollas legények járják éjszakánként a város utcáit, a betörő uraknak nem imponál az új rend sem. Erre vall, hogy az elmúlt éjjel két betörés is történt. Az egyiket kereskedők és iparosok Bethlen-utcai bankjában kísérelték meg, a városház tőzomszédságában. A ház pincéjéből hatoltak be a bank helyiségébe, meg is furták a páncél szekrény külső oldalát, de beljebb hatolni nem tudtak. A jelek szerint ugyane betörők jártak a református templomban is, honnan azonban szintén nem vihettek el semmit.

— **Bessenyei-estély.** A Szabolcsvármegyei Bessenyei-kör kedden, e hó 5-én tartja második estélyét, melyet Liszt Ferenc emlékének szentel a kiváló zeneköltő 100 éves születésének évfordulójára. Az estély műsora ez: 1. Liszt Ferencnek, mint zeneköltőnek és zongoraművésznek jelentősége. Előadja: Somssich Andor. 2. Liszt: Mazeppa. Szimfónia, Két zongorán előadják: Thomán István ny. zeneakadémiai tanár és Somssich Andor. 3. Liszt: a) Chant polonais. b) E dur polonaise. Zongorán előadja: Thomán István. 1. Vörösmarty: Liszt Ferenchez. Előadja: Jászai Mari a Nemzeti színház örökös tagja. 2. Liszt: a) Étude de Concert F moll. b) Hullámokon járó paulai szt. Ferenc legendája. Zongorán előadja: Thomán István. 3. Liszt: a) Es muss ein Wunderbares sein. b) Die drei Zigeuner. c) Wieder möcht' ich dir begegnen. Éneklé: Bing János, az Aradi Filharmóniai Egyesület tagja. 4. Liszt: Magyar fantázia. Két zongorán előadják: Thomán István és Somssich Andor. Zongorán kíséri: Thomán István.

— **Halálozás.** Samuely Lajosné szül. Farkas Cecílie Nyiregyházán, november 26-án, életének 46 évében elhunyt.

— **Hajza a betörők után.** A Nyiregyházán, Debrecenben, Déésen, Szamosujváron s még egész sereg vidéki városban közelmúltban előfordult betörések megmozgósították úgy a főváros, mint az érdekelt vidék rendőrségeit. A Scherloch Holmesok és Nick Karterok világát képzeljük megelevenedni, mert bizonyosnak látszik, hogy az egyforma körülmények között elkövetett betörések tettesei ugyancsak a mesterségüket értő, agyafurt lickók lehetnek, akik nemcsak a betörést értik, hanem megtudják őrizni a rablott zsákmány élvezetét biztosító incognitójukat is. Hogy erre mennyire vigyáznak, mi sem bizonyítja jobban, mint hogy az eddigi nyomozás úgy szólván teljesen eredménytelen. Itt is, ott is történnek letartóztatások, s ha egyesekre ki is sül holmi csirke fogás, az újabb, nagyobb betörések tettesei ismeretlenek maradnak.

A nyomok egy része Szabolcs megyébe, Nyiregyházára vezet, s Szamosujvár város rendőrkapitánya, dr. Kultsár Endre e héten három napig városunkban időzött, hogy a nyiregyházi rendőrséggel együtt kerítse kézre a betörőket. Állítólag nyomon vannak, de az eredmény ez ideig ismeretlen.

— **A Bessenyei Kör Szabad-Licenc-osztályának** sorozatos előadását amelyet, mint mult számunkban jelentettük, eredetileg november hó 30-ára tűztek ki, közbejött akadályok miatt december hó 7-én este 6 órakor fogja dr. Radó Endre megtartani a főgimnázium dísztermében. A felolvasás címe: Földünk keletkezése. Az érdekes tárgy előadás iránt máris nagy érdeklődés mutatkozik.

— **Egy debreceni ügyvéd írói sikere.** Dr. Kardos Samu debreceni ügyvéd nem csak kiváló kriminalista, de az irodalom terén is jelentős sikerekre hivatkozhatik s legutóbb különösen „Báró Wesselényi Miklós élete és munkái“ című művével szolgált rá a nagy Wesselényi korszakos működésére vonatkozó adataik feltárásával a legszélesebb körű elismerésére. Ez a méltányoló elismerés most legutóbb egy hivatalos akta útján jutott az írónak hivatalosan tudomására, amelyben Budapest székes főváros tanácsa értesíti őt, hogy elrendelte, miként e történelmi műve a főváros iskolái részére 50 példányban beszerzettessék.

— **Szénagázmérgezés.** Amint a téli időszak beköszönt s megkezdődik általánosan a fűtés, jönnek a hírek a hol itt, hol ott előforduló szénagázmérgezésről s a megtörtént szerencsétlenségek dehogyan tennék óvatosabbá az embereket. Az egyszerűbb, tanulatlanabb nép hogy hinné el, hogy a füst nélkül pirosuló szagtalan, meleg parázból gyilkos gáz árad, amely megfojja a vigyázatlant. E héten Ujfehértóról kapunk hírt egy esetről, amely csaknem több ember halálával végződött. Mezei Kálmán nyiregyházi lakatos mester Horvát István nevű segédjével s két tanonccal dolgozott Ujfehértón egy építkezésnél. Este fáradtan feküdtek le a nyitott tűz mellett s csakhamar mélyen elaludtak. Éjfél tájban Mezei rettenetes kinokra ébredt. Nagy nehezen összeszedve magát kíváncsorgott, majd egészen magához térve társai után nézett. Ezek közül a segéd: Horvát István eszméletlenül, a két tanonc pedig már egészen megmeredve feküdt. A gyorsan előhívott emberek kimentették a gyilkos levegőből a szerencsétleneket s beszállították a nyiregyházi kórházba.

— **Békésgyula és Békéscsaba egész ezredet kapnak.** Békésgyula képviselőtestülete elhatározta, miszerint kérvényt nyújt be a honvédelmi miniszterhez az iránt, hogy a második honvédegalezredet egészben helyezze át Gyulára. A vármegye főispánja, id. Kéry Gyula ez ügyben már közben is járt a miniszterelnöknél és pedig egyuttal Békéscsaba hasonló érdekében is, amennyiben nemcsak Békésgyula kérelmének teljesítését kérte a miniszterelnöktől, hanem azt is, hogy Békéscsabára meg a 101-ik gyalogezred helyeztessék át egészében. A főispán előterjesztéseire kijelentette a miniszterelnök, hogy mindkét véros kérelmét teljesítendőnek találja. Ezt a hírt pedig azért regisztráljuk, mert Nyiregyháza már évek óta tárgyal, tanulmányoz a tűzértség ide helyezésének kérdésében. És amíg mi tárgyalunk, mások cselekszenek.

— **Utósorozások.** A 65. hadkiegészítési parancsnokság — melyhez Nyiregyháza is tartozik — Ungvárt a jövő évben január 20-án, február 20-án, május 6-án és 20-án, június 5-én és 20-án, július 5-én és 20-án, augusztus 5-én és 20-án, szeptember 20-án, október 31-én, november 20-án, és december 20-án tart utósorozásokat.

— **A nyiregyházi vasutasok házi estélye.** A Magyar Szent Korona Országainak Vasutas Szövetsége nyiregyházi kerülete folyó évi debember hó 9-én a máv. állomás II. oszt. váró és éttermében, a vasutas árva felruházására táncsal és kabarettel egybekötött házi-estélyt rendez, műsor: Megnyitó. Előadja: Sidó Géza zenekara. Komoly szavaltat. Előadja: László Zoltán. Vig monológ. Előadja: Fekete Valléria. Felolvasás a vasutas életből. Felolvassa: Fekete Ilonka. Vig monológ. Előadja: Timarovszky Ferenc.

— **Bajban vannak az emberkereskedők.** Pár héttel ezelőtt a fővárosi lapok részletes leleplezéssel szolgáltak a fővárosi és határrendőrségnek azokról az üzelmekről, a melyeket egyes vármegyékben egész leplezetlenül üztek egyes kivándorlásra alapított

hajóstársaságok ügynökei. Azóta a rendőrségek, a határrendőrség munkához láttak s a budapesti detektív testület kiküldöttjei is erélyes nyomozást folytattak e kivándorlásra esabító ügynökök után. A munka nem is maradt eredménytelen s egész sereg lelketlen bitangot ártalmatlanná tettek. Ez a dolog Szabolcsvármegyét is érdekli, amennyiben az ügynökök e megye területére is kiterjesztik működésüket s például Kisortovány községben is 15 szabolcsmegyei kivándorlót tartóztattak fel a detektívek. A nyomozás tovább folyik s a községi előjáróságok is okosan teszik, ha figyelemmel kísérik a községeikben folyó ily üzelmeket s a gyanus eseteknél jelentést tesznek a hatóságoknak.

— „Zigomár“ Szenzációs előadásokat rendez e cím alatt szombat vasárnap és hétfőn az Apolló-színház. Szazé Leo híres és fantasztikus regényét hozza színpadra, páratlanul érdekes mozgóképekben feldolgozva 3 felvonásban, 41 képben. Az I. felvonás a Mont Martban játszik és a Szt.-Maglóre templom katakombájában. A II. felvonás a Grönd-waldban, míg a III. felvonás a Moulin-Rougeban. A pompás ujdonságot a párisi Odeon színház művészei játsszák a főszerepekben: Mr. Arquiere, a ki Zigomárt a párisi apachok fejedelmét, és Mr. Liabel, a ki Broquet Pált a detektívek királyát alakítja. A darab mindenütt óriási sikert ért el. A nézők önség egyik ámulatból a másikba esik. Rendes helyárak mellett az előadások minden este pont egy negyed 9 és fél 10-kor kezdődnek. Vasárnap délután 3-tól is óránként Zigomár van műsoron.

— Változások a postai kézi darabok kezelésében. Folyó évi december hó 1 en a kézi darabok kezelésében a következő változások állanak be:

1. Kézi darabként kell kezelni, amennyiben terjédelmőknél vagy súlyuknál fogva betétdarabként nem kezelhetők: a) azokat a csomagokat, melyeknek nyilvánított értéke legalább 100 K (100 franc, 100 márka); b) a 100 K-nál (100 franc, 100 márka) kisebb értéknyilvánítással feladott azokat a csomagokat, melyek kész pénz, ékszert, zsebórárt, arany vagy ezüst tárgyat tartalmaznak.

Minden egyes kézi darabhoz külön-külön számlítólevél állítandó ki. — Ez a rendelkezés a hatóságok és a hivatalnok által feladott kézi darabokra is kiterjed.

A postahivatalnok azokat a feladókat, akik kézi darabokat szoktak feladni, e változásokról egyúttal megfelelően tájékoztatják.

2. A kézi darabnak minősülő csomagok az elérhető legnagyobb pontossággal mérlegelendők. A mérlegelés és a súly följegyzése a fölvevő postahivatal dolga akkor is, ha a föladás jegyzékkel történik.

A jegyzékkel való föladásnál a fent felsorolt kézi darabok mind a közönséges csomagoktól elkülönítve külön jegyzékbe foglalandók. A fölvevő postahivatalok a jegyzékes feladókat erre külön is figyelmeztetik.

Attól a jegyzékes feladótól, aki ehhez többszöri felhívás dacára sem alkalmazkodik, a jegyzékkel való föladás kedvezménye megvonható.

A kincstári hivataloknál a feladóknak a kézi és betét darabok feladása végett közvetlenül az ezeket a küldeményeket (s a pénzesleveleket) fölvevő tisztviselőnél kell megjelenni s ez a tisztviselő gondoskodik a kézi és a betét darabok mérlegeléséről és fölteszteléséről.

— A városi bizottságokból. A város pénzügyi, jogügyi- és építésügyi-bizottsága e hó 1-én délután 3 órakor ülést tartott, melyen főleg a városi téglagyár ügyével foglalkozott a bizottság s arra az elhatározásra jutott, hogy javasolni fogja a tanács eredeti javaslatának újból való tárgyalás alá vételét. Ezen kívül apróbb ügyeket tárgyaltak.

— A Pannonia mozi élénk, változatos műsora nagy közönséget vonzott egész héten át. A jövő heti műsorból, a december 3 és 4 napok műsora a következő: Dauphine, (term.) Hetyke Tom, (humoros). A Prairiek réme (dráma). Pali biztosító ügynök (humoros). Az arany lakodalom, (színmű). A cserébe adott mama (humoros).

— A vasárnapi munkaszünet felfüggesztése Szilveszter napján. Az idén december 31-én Szilveszter napja vasárnapra esik, miért is a fővárosi kereskedők egyesülete elhatározta, hogy kérvénnyel járul Beöthy László kereskedelmi miniszterhez az ideai Szilveszter napján a vasárnapi munkaszünet felfüggesztése iránt. Célirányosnak találnék, ha ehhez a mozgalomhoz az ország összes kereskedői csatlakoznának, mert hogy aznap az üzletek nyitva lehessenek, nemcsak a fővárosi, de a vidéki kereskedők érdekei is megkivánják.

— Csodaszép ékszerkiállítás keretében nyitotta meg ideai karácsonyi nagy vásárját Magyarország legnagyobb órási, ékszerész és ezüstmű üzlete: a *Löfkovits Artur és T-sa cég Debreczenben*. Felhívjuk olvasó közönségünk figyelmét e szemgyönyörködtető pazar kiállítás megtekintésére, továbbá, hogy kérje mindenki a cég nagy képes árjegyzékét, mely a legjobb tanácsadó ékszervásárlásnál.



**Ékszer és ezüstmű**  
vásárlásnál forduljunk  
bizalommal Magyar-  
ország legnagyobb  
ékszerüzletéhez a  
**Löfkovits Arthur és Társa**  
céghez Debreczenben.

## Közgazdaság.

A Szabolcsvármegyei Gazdasági Egyesületből.  
A Sóstó-szőlőtelep mozgalma.

A vármegyei gazdasági egyesület — mint ismeretes — mozgalmat indított egy borközpont létesítése iránt. Sóstó-szőlőtelep hegyközség csatlakozott a mozgalomhoz, melyhez azonban hozzá csatolni javasolja a külön szőlészeti és borászati terület s felügyelőség felállításának ügyét is s e tárgyban átiratot intézett a gazdasági egyesülethez is.

A vármegyei gazdasági egyesület választmányának nov. 29 ikén a vármegyei háza kistermében Vay Tibor főispán elnökölte alatti ülésén, melyen jelen voltak: id. Kállay András, Liptay Jenő Várallyay Ferenc, Groák Sándor, Mikec Pál, Ktár Gusztáv és Vass Mihály, egyhangú helyesléssel fogadták Sóstó-hegyközség e javaslatát s elhatározták, hogy e tárgyban a törvényhatósági-bizottság támogatásának megnyerése után monstre küldöttség útján fogják kikérni a fölmívelésügyi kormány támogatását.

A gazdasági egyesület felirt a kereskedelemügyi miniszterhez aziránt, hogy a forgalmi idény: július, augusztus és szeptember havára rendelje el a vasúti raktári hivatalos órák meghosszabítását.

A miniszter leiratban válaszolta, hogy a megjelölt mód keresztülvitele lehetetlen, de a forgalmi igényeknek megfelelően személysaporitásról fog gondoskodni. A miniszter leiratát tudomásul vették.

Elhatározta végül a választmány, hogy ez egyesület évi rendes közgyűlést, amelyen a tisztújítás is megejtendő lesz, karácsony és újév között annak a napnak délutánjára hívják össze, amely napon a vármegyei közgyűlés tárgyalatik.

### Gabonatözsde.

Buza, októberi (kedvetlen.)	
Rozs, októberi . . . . .	11-80
Tengeri májusi . . . . .	10-36
Árpa . . . . .	8-45
Zab . . . . .	9-82

## Piaci árak.

100 kg buza	22-20	1 kg hurka	01-04
" rozs	18-20	" füstölt kolb.	02-80
" árpa	18-—	1 drb szopós malac	09-—
" zab	18-80	" " bány	—
" tengeri	16-—	1 kg szalonna	01-84
1 kg kendermag	—	" szalonna füst.	02-—
" lenmag	—	" sertés zsír	01-92
" répa	—	" lud zsír	03-20
" búkköny	—	1 liter tej	—24
" lucernamag	—	" tejfel	—80
" lóhere	—	1 kg vaj	01-60
100 kg borsó	56-—	1 liter tehéaturó	—40
" bab	29-—	1 kg juhturó	01-60
" lencse	29-—	" juhsajt	—
" köles	—	" tehénsajt	—
" köménymag	85-—	1 drb tojás	—12
1 kg mák	01-30	1 kg lépesmész	01-40
100 kg Montliszt	40-—	" csurgatottmész	01-20
" 1	39-—	" viasz	03-20
" 2	38-—	" buzakenyér	—32
" 3	37-—	" rozskenyér	—28
" 4	36-—	" só	—26
" 5	34-50	" lekvár	—80
" 6	33-—	" borecet	—36
" 7	31-—	1 liter bor I.	01-—
" rozsliszt	27-—	" bor II.	—80
" teagerliszt	28-—	" bor III.	—72
" buzakorpa	13-50	" sör, korona	—72
" rozskorpa	13-50	" szesz 95%	02-12
" buzadara	40-—	" szesz, denat.	—60
" árpakása	28-—	" szilvapálinka	02-—
" köleskása	28-—	" törköly	02-20
1 drb káposzta	—18	" seprű	02-40
" káposzta, sav.	—30	" közönséges	01-08
100 kg burgonya	06-80	1 kg alma	—36
1 kg sárgarépa	—16	" körte	—80
" paradicsom	—	" mogyoró	01-20
" fokhagyma	—80	" dió	—26
" vereshagyma	—30	" gesztenye	—64
" tormá	—40	" szőlő	—48
1 drb uborka, nyers	—	1 liter nyers szilva	—
" uborka, sav.	—08	1 kg aszalt szilva	—88
1 kg kávé	04-—	100 drb narancs	05-—
" kávé, pörkölt	04-40	1 drb narancs	—06
100 kg rizs	40-—	100 drb citrom	08-—
1 kg bors	02-40	1 drb citrom	—08
" paprika	01-60	" görögdinnye	—
" süvegeukor	01-08	" sárgadinnye	—
" kockacukor	01-12	1 kg köölaj	—40
1 pár csirke	01-80	" lenolaj	—
" kappan, sov.	02-40	" faolaj	01-—
" kappan, köv.	05-60	" halzsír	—72
" kacsá, sovány	05-—	" faggyú	01-20
" kacsá, kövér	08-—	" stearin	01-70
" liba, sovány	13-—	" szappan	—68
" liba, kövér	22-—	1 m. tüzifa I.	10-—
" pulyka, sov.	12-—	" tüzifa II.	09-—
" pulyka, köv.	—	100 kg kőszén I.	04-—
1 kg nyul	02-40	" kőszén II.	02-20
" harscsa	02-80	" faszén	08-—
" csuka	01-60	1 kg faszén	—12
" kecsge	03-—	100 kg kötött széna I	11-50
" marhahús I.	01-68	" " " II.	11-—
" marhahús II.	01-60	" kötetlen széna I	11-—
" marhahús III.	01-52	" " " II.	10-50
" borjú	02-—	" takarm. szalm	—
" juh	01-28	" alom szalma	02-70
" sertés	01-68	1 kéve zsúpp	—40
" sertés, füstölt	02-80	100 kg takarm. répa	02-60
" kolbász	02-—		

Férfi napszám ellátással	—	—	—	—	—	—	02-—
Férfi napszám ellátás nélkül	—	—	—	—	—	—	02-60
Női napszám ellátással	—	—	—	—	—	—	01-60
Női napszám ellátás nélkül	—	—	—	—	—	—	02-—
Gyermek napszám ellátással	—	—	—	—	—	—	—
Gyermek napszám ellátás nélkül	—	—	—	—	—	—	01-40

# INGYEN!



kap egy pompás hangverseny beszélőgépet, ha 10 lemezt vásárol 20 forintért, de csakis

## Wagner

a „HANGSZER-KIRÁLY“-nál

**BUDAPEST,**  
József-körút 15. sz.

Okvetlen kérjen lemezejegyzéket. Javítóhely. Előnyös lemezesere.

## Kizárólag női cipők

különlegességi raktára.

### Marschall Budapest,

**Bécsi-utca 2.** Fővárosi színházak szállítója. Árjegyzék ingyen!

# Tahy utóda, Fehértói Béla

temetkezési intézete

Nyiregyháza, Vay Ádám-utca 5. Marsalkó-féle házban.

Telefonszám 247.

Telefonszám 247.

Ezton hozom a n. é. közönség tudomására, hogy új helyiségben raktáramat tetemesen megnagyobbítottam; bármily rendű és rangu temetést, hullaszállítást kegyeletteljes pontossággal, jutányos árban végzek.

## Elvem a tisztességes verseny!!

Saját készítésű sirkoszorúk, műpálmák, szobadiszcokrok stb. stb. kaphatók.

**Olcsó árak!**

# Minden gazda

saját jól felfogott érdeke, hogy mielőtt gazdasági gépszükségletét beszerezné, forduljon teljes bizalommal hozzám és lehetőleg tekintse meg szigorúan a mi gazdasági viszonyainkhoz általam rekonstruált — és legjobban bevált — bel- és külföldi külföldi gépeimet, amelyekért utóbb a **szatmári jubileumi kiállítás**on is **aranyéremmel** lettem **kitüntetve**. Az egyedűrségem alá tartozó gépkülönlegességeim Nyiregyházán, Széchenyi-tér 3. számú házamál épült, dúsan felszerelt gépraktárimban állandóan nagy készletben találhatók.

## Lichtmann Vilmos

gépnagykereskedő, gépspecialista.

## Tiszaberceli téglá és cserépfedő gyár.

Rendszeres körkemençe égetési-üzemét megkezdte. Értesítjük az építkező közönséget, hogy kitűnő minőségű **I. osztályu téglát és sima hódfarku kiváló jó fedő-cserépet** bármily mennyiségben szállíthatunk a Nyiregyházavidéki kisvasutak bármely kirakodó állomására. Áraink a nyiregyházi téglagyárak áraival egyenlők. Január 1-étől április végéig a kisvasutak szállítási díjkezdvevénye a vevőközönség javára is szolgál. Előjegyzéseket elfogadunk Nyiregyházán, Batory-utca 12. szám alatt és a **Tiszaberceli Téglagyárban**.

## HORVÁTH TESTVÉREK



**NIGRIN**

(Fernelandt)

alegjobb cipőkrém

Mindentől kapható!

A bécsi vadászati kiállításon arany éremmel kitüntetve

### Szőlő-oltványok.

Szőlőveszők és Gleditschia (élő kerítésnek alkalmas) **csemeték** beszerzésére legmelegebben ajánljuk a legjobb hírnevűnek örvendő

SZÜCS SÁNDOR FIA szőlőtelepét Bihardiószegen.

Ha a saját érdekét tartja szem előtt, úgy ne vegyen addig oltványt, vagy vesszőt, míg a fenti cég nagy képes árjegyzékét nem kérte: ingyen és bérmentve. Ezen árjegyzék minden szőlőbirtokost érdekel hasznos tartalmánál fogva. **Olcsó ár és pontos kiszolgálás! Számtalan elismerő levél.** — A tisztelt érdeklődők a telep megtekintésére szívesen láttatnak.

## Kötőgépek!

Ujdonság háztartási és ipari célokra. Kényelmes

### részletfizetésre

is kapható. Kérjen árjegyzéket. Tanítás Budapesten ingyen.

**Fogl József Lajos**

műgépész, Budapest, VI., Aradi-u. 11.

12495—1911. Tksz.

### Árverési hirdetmény.

A nyiregyházi kir. törvényszék mint tolekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Friedman Lipótnak, Mirtvás Gábor mint kk. Mátyás Gábor, Mária, Ferenc és Erzsébet gyámja ellen 1868. korona 20 fill. tőke, ennek 1910. évi február hó 10-ik napjától 6% kamatai 6 korona 20 fillér óvási,  $\frac{1}{3}\%$  váltódíj és 144 korona 60 fillér költségek és a csatlakozott végrehajtható Rakamaz és Vidéke Kölcsonös Segélyző-Egylet mint szövetkezetnek 5718 korona tőke, 192 korona 89 fillér költség és a még felmerülendő költ-

ségek behajtása iránti végrehajtási ügyben az ezen kir. törvényszék területén fekvő következő ingatlanok u. m.:

I., a gávai 385 sz. betétben A I. 1—3 sorszám alatt foglalt szántókból álló ingatlanok kk. Mátyás Gábor, Mária, Ferenc és Erzsébet hányadaik 624 korona becsértékben.

II., Ugyanezen betétben A I. 1 sorsz. alatt foglalt szántókból álló ingatlanok kk. Mátyás Gábor, Mária, Ferenc és Erzsébet hányadaik 1998 korona becsértékben 1911. évi december hó 18-án d. e. 10 órakor Gáva község házában megtartandó nyilvános árverésen becsáron alul is, de a becsértékben  $\frac{2}{3}$ -ad részén alul nem fog eladatni.

Az árverési feltételek a következőleg állapítottak meg:

1. Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár.
2. Bánompénzül a becsár 10%-a.

Nyiregyháza, 1911. évi október 23-án.

Székely s. k., kir. tszéki bír.

A kiadmány hitelül:

Budaházy, kir. tkönyvvezető.

**Kitűnő** minőségű hegyi borokat megvételre ajánl ugy magánfogyasztóknak, mint kocsmáros, vendéglős s borkereskedőknek kicsinyben és nagyban

**GYEBNÁR ANTAL** okl. szőlész,

**Nagylóc** (Nógrádmegye). Érdeklődőknek díjmentes felvilágosítás. Ugyancsak nagymennyiségű 1 éves gyökeres hazai és amerikai **szőlővessző** is kerül eladásra.

## Nyiregyháza legnagyobb választéku butoráruháza

Alapítva 1903.

Pazonyi-utca 10. sz.

Üzletem kibővítése alkalmával teljesen újonnan a legdivatosabb kivitelű butorokkal berendeztem a fővárosi minta szerint, állandóan raktáron tartok fényezett kőris, cseresznye, jávor, citrom, paliszánder, malagoni és más különféle anyagokból készült **részben saját készítményű** háló, ebédlő, uri és női szalon berendezéseket, vas, félréz és egész réz háló és vendégszoba berendezéseket, ugyszintén egyszerűbb, de jó kivitelű matt butorokat (tömör fából is) stb. stb. itt fel nem sorolható de raktáron levő különféle butorokat is **utólérhetetlen olcsó árban** árusítok.

Tisztelettel

**Glück Jenő**

Üzletem szombat és izr. ünnepnapokon zárva.

Raktáron állandóan 200 különféle lak berendezés található.

# Nagy árleszállítás

# a BORBÉLY SÁMUEL könyvkeres- kedésében.

Raktár-tulhalmozás miatt **gyári árakban** eladásra kerülnek levélpapírok dobozonként 50 fillértől feljebb. Képeslap-albumok, emlékkönyvek. Szépirodalmi és ifjúsági iratok, képes- és meséskönyvek, tintatartók stb.

## Könyvnyomdai munkák rendkívül olcsón készíttetnek.

Irodaszerekből a vármegyében legnagyobb raktár!

Könyvkötészet modernül berendezve

Telefon 140.

Nyiregyháza, Városház-palota.

Telefon 140.

## BUTOR!

Hálóok, ebédlők, uri szobák, zongorák, teljes szálloda, vendéglő, kávéház és fürdőberendezéseket még sohanem létezett rendkívüli előnyös fizetési feltételek mellett szállítunk helyben és vidékre. Nagy butoralbum 1 kor.

**Modern Lakberendezési Vállalat**

Budapest, IV., Gerlóczy-utca 7/v.

= Központi városháza mellett. =

## KINCSET ÉR a TORDY-féle Hollandi 3 király tea,

mivel nemcsak hashajtó, hanem egyuttal étvágyjavító, gyomortisztító, emésztést elősegítő, bélműködést szabályozó, nemkülönben a legmakacsabb gyomorbetegségek is segít. — Csomagja (kbl 10—12-szeri használatra) gyógytárban 50 fillér.

**Készítő:**

Tordy Gy. okl. gyógyszerész

Budapest, Üllői-ut 89-ik szám.

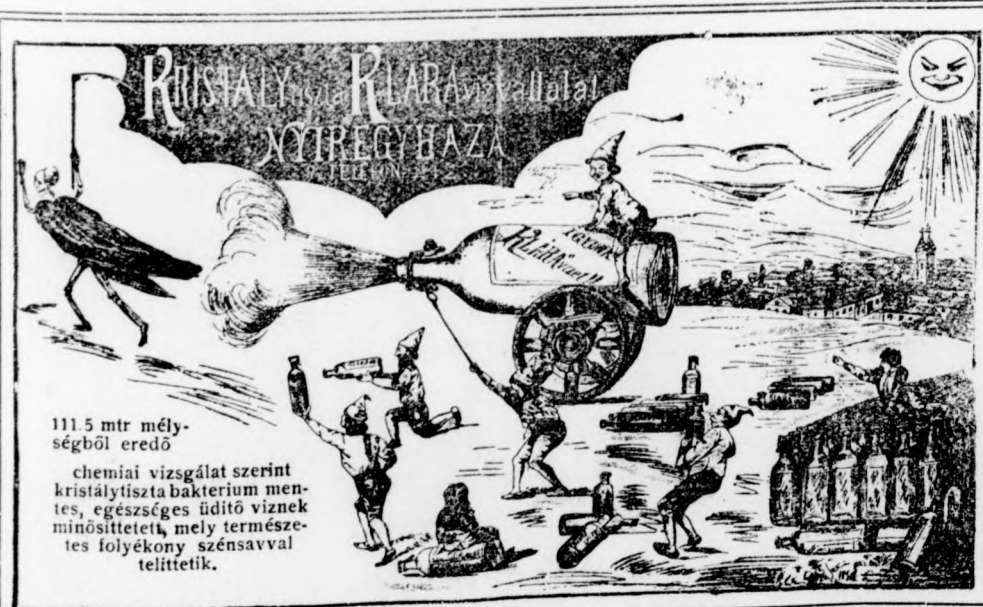
Semmi babám, semmi . . .  
Igy kell annak lenni! =

## TEÁT, RUMOT Papp Gézánál

lehet csak

## JÓT VENNI!

Elsőrendű üdítő asztali és borvíz!



111,5 mtr mély-  
ségből eredő

chemiai vizsgálat szerint  
kristálytisza bakterium men-  
tes, egészséges üdítő viznek  
minősítették, mely természe-  
tes folyékony szénssavval  
telítették.

Megrendelések házhoz szállítatnak!

Gyár: Laktanya-sor 15. Telefon sz. 92.

Városi iroda Rákóczi-ut 4. Telefon sz. 249.

Tiszta agyagból készült szép és jó  
cserép, fali téglák  
és legszebb

nyersfalazati téglák

csak a

Karczagi Agyagiparnál,

Karczagon szereshető be, hol  
egyes waggonrakományok is  
megrendelhetők.

# BUTOR!

A legegyszerűbbtől a legválasztékossabb izlésűig mindentéle tából. Kész menyasszonyi berendezések, valamint külön szobák, vagy egyes darabok szolid ár és pontos kiszolgálás mellett a legmegbízhatóbban kaphatók

**Nyiregyháza.**

**Lefkovits Zsigmond**

butorraktárban  
Kossuth-tér (törvényszéki palota mellett).

UJ FÉNYKÉPÉSZETI MŰTEREM.

# MEGNYILT!

GLOVICZKY JÓZSEF  
modern berendezésű  
műterme Nyiregyhá-  
zán. Zrinyi Ilona-u.  
3. (Városház-utca)  
Csengeri-ház.



**KASZÁS GYÖRGY**  
épület- és díszműbádogos  
**NYIREGYHÁZA.**  
Debreceni-utca 7. sz.

**Egyedül versenyképes!**

Megnagyobbított és új gépekkel teljesen felszerelt műhelyében készít minden a bádogos szakba vágó munkát. Épület és toronyfedések. Specialista iskolai ivóviztartályokban. Raktáron fürdőkádák, konyhaedények.

Ocsó ár! Pontos kiszolgálás!  
Vidéki megbízásokat azonnal elintézi.

**ILLUSION DRALLE**

Virágesszappék alkohol nélkül. Egy paránsi csöpp elégséges!  
**Mesés virágillat, utolérhetetlen természetű!**  
Az alkoholmentes parfümök eredetije és mintaképe. — Mindeütt kapható. — Készíti:  
**Dralle György, Bodenbach a. F.**

Gyöngyvirág  
Róssa  
Orgona  
Heliotrop  
K 4.  
Jolya  
K 5.  
Mistaria  
K 4-50.

**Turin 1911.**  
Nagy díj!

## Kovács Gyula

műbutorgyáros Debrecen,  
butorcsarnokát Hunyadi-  
utca 17. szám alól

a Csapó és Piac-utca sarokra

(Takarék és Hitelintézet  
Részvénytársaság első  
emeletére) helyezte át.

Modern villamos berendezéseket  
malmok, gyárak, kastélyok  
saját üzemére.

Városi központi telepeket,  
meglévőknél bővítéseket, átalakításokat  
készít

## Fazekas Imre

villamos világítási és erőátviteli vállalata  
Debrecen, Piac-u. 83. Telefon: 567.

Telefon, villámhárító, villanycsengő berendezéseket is elvállal. 10-1

## Molnár Ferenc

Zádor Lajos utóda női divattermében  
Debrecen. Főter, Városháza-épület.

Alkalmi vásár december 31-ig.

A téli divat legszebb újdonságai: gyapjuszövetek, kosztümposztók, selyem, bársony és mindenféle díszítések, női- és gyermek felöltők, valódi szőrmeárúk, bundák kabátok, boák, karmantyuk, színházi felöltők, csipke, selyem és szövet blousok mérsékelt árakban. 5-1

Villanyvilágítási berendezéseket, villanyvilágítási felszereléseket, valamint magántelefon és villanycsengő bevezetéseket elvállal olcsón és teljes jótállás mellett

## Herskovits Gyula

elektro-  
technikai  
vállalata

## Nyiregyháza,

Széchenyi-tér.

Mérnöki látogatás és költségvetés díjmentes. Csillárok és égőtestek raktáron.